

LE BOSPHORE

DIRECTEUR
M. Paillarès

ABONNEMENTS

	UN AN	SIX MOIS
Constantinople	Liq. 7	Liq. 4
Province.....	> 8	> 4.50
étranger.....	Frs. 80	Frs. 45

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDEPENDANT

LAISSEZ DIRE: LAISSEZ-Vous BLAMER, CONDAMNER, EMPRISONNER; LAISSEZ-Vous PENDRE, MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSEE

PAUL-LOUIS COURIER.

RÉDACTION-ADMINISTRATION :
Péra, Rue des Petits-Champs No 5.
TÉLÉGRAMMES : « BOSPHORE » Péra
TÉLÉPHONE : Péra 2089

Les difficultés du règlement final

Le traité de paix tel qu'il a été présenté, il y a un mois, à la délégation ottomane sera-t-il modifié dans ses clauses essentielles? C'est une question qui fait actuellement couler beaucoup d'encre, et sur laquelle nous ne prétendons point apporter des lumières qui nous manqueraient et que personne, peut-être, à l'heure actuelle, n'est en mesure de fournir. Mais ce que nous pouvons dire, et ce qui saute aux yeux, c'est que, dans toutes les hypothèses, le règlement final sera difficile, c'est que l'affaire est engagée de telle sorte qu'on n'entrevoit plus aujourd'hui comme on pouvait l'apercroître il y a dix-huit mois, la possibilité d'une solution rapide et immédiatement appliquée.

Ce qui semble également hors de conteste, c'est que l'éventualité d'atténuations à apporter à la paix turque ne peut être envisagée qu'avec l'assentiment

La Grèce a obtenu de la Conférence,

des territoires dont la possession lui tenait à cœur depuis longtemps et dans lesquels on ne saurait nier qu'il y ait un important élément hellénique. Va-t-on lui demander aujourd'hui de rétrocéder bénévolement à une partie de ces régions, en lui suggérant que la garde lui en serait très difficile et lui rapporterait, dans l'avenir, plus de gêne qu'elle ne lui vaudrait de biensfaits? Va-t-on évoquer devant les héritiers de l'hellénisme irrémédiable l'image future d'un irréductibilisme bulgare ou d'un irréductibilisme turc? Va-t-on représenter à la Grèce qu'un lourd effort sera nécessaire pour faire appliquer la décision de San Remo, et que la presque totalité de cet effort, c'est à l'armée hellénique qu'il incombera?

Ce sont là des raisons qui ont leur force. Mais, si elles sont péremptoires, c'est avant de rédiger le traité que les Alliés devaient les faire valoir, et c'est alors qu'ils devraient s'en inspirer. Si elles ne le sont pas, va-t-il beaucoup de difficultés renoncer à toute visée territoriale en Asie. Sous prétexte que leur présence à Smyrne rendrait le traité difficilement applicable, on suggère une solution dont la mise en pratique ne serait peut-être pas beaucoup plus aisée.

5 lignes censurées

Pourtant, il y avait peut-être encore possibilité de revenir en arrière. Mais, depuis, la Conférence de San Remo a décidé que, sous certaines réserves de forme, c'était le principe de l'administration hellénique qui prévaudrait dans la région smyrniote. Cette fois-ci, il ne s'agissait plus de statut provisoire ou de promesses verbales, mais d'un traité formel engageant les principales puissances alliées... Il est bien tard, vraiment, pour chercher aujourd'hui à convaincre les Grecs qu'ils seraient mieux de renoncer à toute visée territoriale en Asie. Sous prétexte que leur présence à Smyrne rendrait le traité difficilement applicable, on suggère une solution dont la mise en pratique ne serait peut-être pas beaucoup plus aisée.

5 lignes censurées

Lorsque, il y a deux mois, les lignes fondamentales du traité ont été tracées à San Remo, il fallait songer à toutes les conséquences des solutions envisagées. En Orient, comme ailleurs, il fallait avoir les moyens de sa politique. Dans ces conditions, il n'est pas possible de ne pas se faire l'écho des inquiétudes qui se manifestent au sujet de l'application du traité. Mais ce qui reste pour nous incompréhensible, c'est que toutes ces objections n'aient pas été sérieusement envisagées ayant rédaction des clauses aujourd'hui officielles, c'est que, alors qu'il en était temps, et

4 lignes censurées

ce qui nous paraît inexplicable, disons-nous, c'est qu'on ait quand même persévétré dans une politique

2 lignes censurées

Plutôt que de venir demander aujourd'hui à la Grèce de faciliter l'apaisement par des abandons territoriaux auxquels il est plus qu'improbable qu'elle consentisse, il aurait été plus loyal de la mettre en face des difficultés de la situation, et de lui dire : « Aujourd'hui, la question qui se pose utilement est beaucoup moins de faire un traité juste qu'un traité applicable. Les circonstances sont telles que nous ne pouvons plus décider dans l'abstrait, et seu-

lement au nom des principes. Nous allons tenir compte de ceux-ci dans la plus large mesure, mais nous vous demanderons, de votre côté, de faire le sacrifice de quelques-unes de vos revendications, si légitimes qu'elles soient. D'ailleurs, votre intérêt, comme le nôtre, est qu'une paix rapide s'établisse en Orient. Vous en avez besoin pour organiser vos territoires conquis en 1913 et les régions nouvelles qui, en Europe, doivent vous revenir légitimement. Le grand homme d'Etat qui vous dirige, et dont le sens politique est hors de pair, est tout qualifié pour faire comprendre à ses compatriotes que toute paix, même glorieuse, comporte des renonciations, que les suggestions sentimentales ont besoin d'être disciplinées et que, par-delà le présent immédiat, il faut envisager l'avenir. »

Il y a deux mois, de telles paroles eussent été sans doute écoutes. Il y a beaucoup moins de chances pour qu'elles le soient aujourd'hui. Il y a deux mois, elles eussent pris la forme d'un conseil amical, aujourd'hui, elles revêtiraient un caractère infiniment plus déplaisant, et elles mettraient le gouvernement hellénique dans une posture que la mauvaise foi de l'opposition ne tarderait pas à exploiter.

Le moins qu'on puisse dire, en concluant, c'est que la politique qui, depuis l'armistice, a été faite en Orient, et en Europe, à propos de l'Orient,

a abouti à un état de choses dont il est plus facile de signaler la complexité que d'indiquer la solution.

E. THOMAS.

LES MATINALES

Tous les dimanches à peu près, depuis la grande victoire qui a révélé au monde le sens de la liberté et l'amerlume de la vie chère, des ventes de cocardes en papier s'organisent à travers la ville au profit de mille œuvres philanthropiques, les unes plus intéressantes que les autres, dont on soupçonne qu'elles existent.

Les communautés grecque, arménienne, israélite, déploient ainsi, à tour de rôle et parfois simultanément, la diversité de leurs institutions charitables, sollicitant l'obole du passant en faveur des infirmes les plus variées, par la bouche de jeunes filles et de jeunes femmes pleines de zèle à la pensée de quérir pour les orphelins, les malades, les blessés, pour toutes les victimes de la guerre et de la politique. La fréquence de ces ventes dominicales, le nombre et la variété des cocardes, fleurettes, souvenirs, offerts à travers nos rues à la générosité de l' foule, attestent l'étendue des misères et l'immensité des besoins au sein de ces communautés non-musulmanes si durement châtiées pour n'avoir pas douté de la France et de ses alliés.

Qu'il y ait trop, c'est assurément incontestable. Et l'on comprend que parfois l'offrande de l'étranger s'accompagne d'une grimace de mauvaise humeur, d'autant plus qu'il est difficile de distinguer dans ces sollicitations celles qui se rapportent à des œuvres officielles vraiment intéressantes de celles qui, profitant d'une tradition, dissimulent des buts moins officiels et moins intéressants.

Mais si cela peut décourager la bonne volonté et justifier l'abstention chez plusieurs, cela n'explique ni excuse des réflexions désobligeantes à l'adresse de celles qui quêtent comme de la nation à laquelle ces œuvres ressortissent.

On peut ne rien donner, ne rien dire et passer. Mais je ne crois pas qu'il soit indispensable, ni très chic, ni très humain, de s'écrier en écartant la main qui offre la cocarde :

— Les Grecs? Ils nous embêtent à la fin.
— Les Juifs? On les a trop vus...
— Les Arméniens? Il y en a donc encore?

7 lignes censurées

VIDI

EN ARMENIE

Le colonel Haskell, Haut-Commissaire de l'Entente en Arménie, a communiqué au gouvernement arménien que trois bateaux chargés de farine américaine sont en route pour l'Arménie. Le colonel a déclaré que la situation de l'Arménie sera mise au clair au plus tard dans un mois et permettra alors le rapatriement des émigrés.

M. Ohandjanian, premier ministre de la République arménienne, a adressé au gouvernement azéri-janien une note protestant énergiquement contre l'emprisonnement de M. Mardiros Haroutounian, représentant diplomatique de la République à Bacou, et contre l'arrestation arbitraire de M. Manassian, sous-secrétaire d'Etat au département de l'intérieur, ainsi que d'autres fonctionnaires civils du gouvernement arménien lors de la retraite de Dilidjan des troupes azéri-janaises.

40 orphelins arméniens arrivés dernièrement d'Alep ont été envoyés à Eriwan pour être placés dans les écoles gouvernementales.

Une grande société par actions a été fondée à Eriwan dans le but d'établir des imprimeries, des ateliers de lithographie et des librairies en Arménie.

EN ANATOLIE

Le Djagadamard informe sur la base des nouvelles parvenues au patriarcat arménien que l'activité des forces nationales dans la région d'Amasra et dans les plaines environnantes a repris de plus belle. La population arménienne a eu recours à des moyens pratiques de self-défense. L'assistance fraternelle des Grecs des chefs-lieux de ces régions est au-dessus de toute éloge. Ils déplacent tout leur effort pour alléger les besoins des réfugiés arméniens qui y sont concentrés.

Les forces nationales ont interdit à la population de Brousse de sortir de la ville. Les fugitifs sont poursuivis par des motards en face de Moudania.

On sait que le gouvernement de Moustapha Kemal avait nommé l'évêque Surmeyan, patriarche des Arméniens de l'Anatolie. Le prélat arménien se rendra à Pandemra pour y examiner la situation des Arméniens. Il touchera 500 livres par mois.

Le mutin de Karamoursal a été exécuté à Brousse par les forces nationales.

L'ARMÉNIE, LA GÉORGIE et les Soviets

Le correspondant particulier du Yerqir à Tiflis communique de source officielle que le gouvernement de Moscou a donné les instructions nécessaires au commandement en chef des forces armées de la Russie et au président des Conseils soviétiques pour n'entreprendre aucune opération contre l'Arménie et la Géorgie et n'expédier aucun soldat russe de l'armée rouge dans ces pays. On croit que le géorgien Orjogintze a agi lors des derniers événements sans prendre au préalable l'avis du gouvernement de Moscou. Il aurait été influencé par les agents pantouraniens du Daghestan et de l'Azérbadjjan. Orjogintze sera tenu responsable des derniers troubles au Caucase.

GRÈCE ET GÉORGIE

D'après nos informations particulières le gouvernement géorgien accorde toutes les facilités à la mission extraordinaire hellène des secours placée sous la direction du colonel Polemarchakis.

L'œuvre de cette mission consiste à soulager les émigrés hellènes de Kars et d'autres localités de Transcaucasie qui se sont réfugiés sur le territoire géorgien ainsi qu'à faciliter leur rapatriement en Grèce.

Le gouvernement géorgien a fait mettre des wagons à la disposition de la mission pour le transport gratuit des réfugiés jusqu'à Batoum.

Nous apprenons d'autre part que le gouvernement de Tiflis nommera bientôt un délégué spécial à Athènes. Il est question pour ce poste de M. Divani, membre de l'Assemblée nationale géorgienne, qui pendant cinq mois fut chargé de mission spéciale en Grèce.

Le Peyam-Sabah apprend que des rencontres ont lieu dans les environs d'Ismid entre les troupes gouvernementales et les forces nationales.

ISMIDT

NOS DÉPÈCHES

Assassinat d'Essad pacha

Paris, 14 juin

Au moment où Essad pacha président du gouvernement albanais, quitta son hôtel, un étudiant albanais, nommé Roustem, tira sur lui plusieurs coups de revolver. Essad pacha atteint à la région cardiaque mourut immédiatement. L'assassin arrêté, a avoué son crime qu'il dit avoir commis pour des raisons politiques.

(Bosphore)

La condamnation de Mercouris

Athènes, 14 juin

Par décret royal, promulgué aujourd'hui, la peine de mort prononcée contre Mercouris, ancien maire d'Athènes, est commuée en celle de 10 ans de travaux forcés.

(Bosphore)

M. Venizelos à Londres

Paris, 14 juin

Le président du conseil de Grèce est parti ce matin pour Londres.

(Bosphore)

Une manifestation grandiose

Athènes, 14 juin

Le peuple d'Athènes a tenu hier un meeting grandiose pour exprimer ses sentiments de gratitude envers les puissances amies et alliées. Cette manifestation solennelle impressionna profondément le corps diplomatique et les étrangers et dépassa en enthousiasme tout ce qu'on avait déjà vu en meetings de ce genre. Tous les détails ont été télégraphiés aux gouvernements de l'Entente et aux journaux du monde entier.

(Bosphore)

Un théâtre populaire à Paris

Paris.—

L'assistance de l'Etat a été obtenue en France pour un nouveau théâtre populaire. Le ministre des beaux-arts a décidé de mettre un crédit annuel à la disposition d'un comité spécial qui a assumé l'organisation des représentations. Des artistes des scènes subventionnées de l'Opéra et de l'Opéra Comique pour le chant, de la Comédie française et de l'Odéon pour le drame, prêteront à tour de rôle leur concours aux représentations du nouveau théâtre populaire. La première représentation sera donnée à Paris dans la grande salle du Trocadéro. Les troupe ainsi formées feront des tournées en province. (T.S.F.)

Tentative d'assassinat au Chili

Santiago.—

Une tentative d'assassinat a été commise sur M. Alessandri, candidat à la présidence du Chili. Trois coups de feu furent tirés sur lui sans l'atteindre.

(T.S.F.)

1 dépêche censurée

L'Europe et les Etats-Unis

Montreal.—

Samuel Gompers, président de la Fédération américaine du Travail, dans un message adressé à la Convention, prédit que les Etats-Unis ne se proposent pas d'entrer dans la Ligue des nations. Si la question de participer à la Ligue avait été soumise au peuple américain sans les engagements que cette participation entraîne, elle aurait été unanimement acceptée.

(T.S.F.)

La crise du gouvernement en Allemagne

Berlin.—

Les socialistes majoritaires ont voté hier une résolution déclinant une coopération avec la nouvelle coalition.

(T.S.F.)

tion du parti populaire allemand, et avec les démocrates et le centre, Ils ne croient pas que le parti populaire ou celui des nationalistes puisse favoriser les intérêts allemands par sa participation à la politique étrangère.

Sur ce, le leader du parti populaire, M. Heinze, a informé M. Ebert qu'il doit décliner le mandat de constituer le gouvernement. La crise gouvernementale s'accentue encore de ce chef. On discute la question de savoir si le président Ebert doit abandonner le pouvoir.

(T. S. F.)

A Kiev

Varsovie. — L'évacuation de

Kiev s'est achevée. Les Polonois se sont retirés à l'est de</

le droit des peuples de disposer d'eux-mêmes. Quant à la question de Tschien, elle s'apartie en train d'être solutionnée d'une manière satisfaisante. Dans la Haute Silésie et dans la Prusse Orientale, le désir du gouvernement polonais est que les stipulations du traité soient strictement exécutées.

M. Patek ne sait pas encore s'il fera partie du nouveau cabinet mais la politique étrangère de la Pologne continuera dit-il, à suivre les mêmes lignes que par le passé.

L'inauguration du deuxième tronçon de la ligne aérienne France-Italie.

Toulouse, 14. T. H. R. — Demain matin aura lieu l'inauguration du deuxième tronçon Toulouse-Montpellier de la grande ligne aérienne internationale France-Italie, reliant Bordeaux à Gênes, par Toulouse, Montpellier, Marseille et Nice.

Le gagnant du Derby

Paris, 14. T. H. R. — Le Derby a été couru dimanche à Longchamps. Le gagnant, Sourbiert, appartient à M. James Hennery.

Code international aérien

Paris, 14. T. H. R. — La convention relative à la navigation aérienne internationale sera bientôt appliquée dans tous les Etats alliés. Les traits de cette convention rapport aux signes distinctifs de la nationalité des appareils, porte sur les certificats de navigabilité dont seront munis les pilotes. La convention prévoit aussi quelques stipulations concernant les signaux aériens. Le régime douanier est basé sur le principe de souveraineté des Etats sur l'atmosphère au-dessus de leurs territoires respectifs. Les anciennes nations ennemis seront autorisées à participer à ces avantages lorsqu'elles feront partie de la Ligue des Nations, ou à la suite d'une dérogation spéciale de la part d'un des Etats contractants.

Destroyers allemands à Cherbourg

Cherbourg, 14. T. H. R. — Un huitième échelon de bâtiments allemands comprenant les trois destroyers 475-479 et 134, a quitté Wilhelmshafen pour Cherbourg le 10 juin.

Espagne

L'ex-impératrice Eugénie

Madrid, 14. T. H. R. — L'ex-impératrice Eugénie qui, depuis un mois séjourne au palais du duc d'Albe, vient de subir une opération pour cataracte qui a bien réussi. L'ex-impératrice est âgée de 94 ans.

Suisse

Détails sur le congrès international de Genève

Genève, 14. T. H. R. — L'Orient et l'Extrême-Orient ont envoyé des délégués au congrès international féminin de Genève. Le Japon est représenté par deux déléguées.

La première secrétaire d'une association de jeunes filles, explique que les femmes japonaises ont maintenant le droit d'assister aux réunions publiques ; la seconde secrétaire, Mme Gauntlet, exposa qu'elle a organisé au Japon plusieurs sociétés de tempérance qui ont le plus grand succès. Cependant, la question du suffrage des femmes n'est pas encore résolue. Au contraire, une déléguée chinoise, Mrs Catt, rapporte qu'il y a une dizaine d'années, il y avait déjà neuf déléguées femmes à Canton.

Russie

A Moscou

Paris 14. T. H. R. — Tous les journaux publient une dépêche de Tokio annonçant d'après Asahi-Shimbun, une contre-révolution à Moscou, mais aucune confirmation officielle n'est donnée à Paris.

Belgique

Une grande manifestation à Anvers

Anvers 14. T. H. R. — Une grande manifestation eut lieu dimanche à Anvers pour protester contre le retour des Allemands.

Hollande

La commission internationale de justice

La Haye 14. T. H. R. — La séance publique d'ouverture de la commission internationale de justice, formée par le conseil de la Société des nations, pour élaborer la constitution de la Cour internationale de justice, aura lieu le 13 juin, au Palais des Fêtes de la Haye.

Une école de Droit international, composée de juristes et hommes d'Etat, vient de décider à l'unanimité d'accepter le patronage d'une institution scientifique nouvelle, une école internationale de Droit destinée aux solutions des problèmes issus de la guerre et établir un parallèle entre les différentes conceptions internationales ou continentales du droit international.

La crise ministérielle italienne

Rome, 13. A. T. I. — D'après les journaux le nouveau cabinet Giolitti, s'il est constitué, comprendra trois personnalités marquantes : Meda, Bonomi et Fera.

On assure que d'autres parlementaires, appartenant aux différents groupes de la

Chambre, ont promis leur collaboration à M. Giolitti.

Pour le ministère des colonies, on indique déjà le nom du sénateur M. Salvago Raggi.

On espère que l'on pourra connaître lundi la constitution officielle du nouveau cabinet.

Le comte Sforza

Londres, 13. A. T. I. — Le comte Sforza, auquel sera probablement offert le portefeuille du ministère des affaires étrangères dans la nouvelle combinaison ministérielle, est parti directement de Paris rentrant en Italie.

Sur le front polonais

Varsovie, 13. T. H. R. — Suivant un communiqué officiel, la bataille qui se déroulait dans le district de la Bérisina s'est terminée par un succès complet pour les troupes polonaises.

Les échanges avec la Russie

Londres, 14. A. T. I. — M. Krassin s'est rendu chez M. Lloyd George, à Downing Street, pour exposer au premier ministre anglais le point de vue des Soviets quant aux garanties réclamées par le Conseil suprême.

Dans l'après-midi eut lieu une réunion, à laquelle a pris part le représentant de la France. Une discussion générale eut lieu, et les membres du Conseil suprême délibérèrent longuement sur l'opportunité d'admettre les assurances données par le gouvernement des Soviets.

On déclare dans les milieux bien informés que les pourparlers, au point de vue des échanges de marchandises, ont fait des progrès, mais que l'entente est très difficile pour la question des garanties.

La baisse dans les frets

Londres, 14. A. T. I. — La baisse s'accorde dans le prix des nolis. Tardis qu'à début de cette année, un fret mensuel de 30 Sh. était réclamé par tonne, aujourd'hui, on peut conclure des « times-charter » pour 20 Sh. la tonne. Depuis quelque temps, le nolis s'était fixé à 25 Sh.

La baisse continue, et les chargeurs espèrent qu'il sera possible, dans quelque temps, de se procurer du tonnage, par contrat pour six mois, à 20 Sh. et même moins.

La fête artistique de l'Institut français Laloy-Braggiotti

L'institut français de Mme Laloy-Braggiotti nous avait conviés, dimanche, à une fête qui fut un triomphe de grâce, de bon goût, de beauté. Elle a réuni, pour admirer le plus joli et le plus original des spectacles, une assistance nombreuse et élégante qui a vécu dans la salle de l'Union Française deux heures inoubliables. Nous regrettons que la place dont nous disposons ne nous permette pas de rendre compte comme nous l'aurions voulu de cet événement mondain qui fait honneur à Mme Laloy-Braggiotti et à l'Institut, qu'elle dirige, dans le pur esprit français, avec autant de talent que de dévouement.

Le programme comportait d'abord *La Poudre aux yeux* de Labiche, comédie en 3 actes enlevée avec brio par M. L. Spalik, F. Pappa, L. Hurrem, F. Spalik, S. Aghmides, M. Khayatt et E. Petchikian, élèves de l'Institut, qui ont déployé autant de grâce que d'adresse dans des rôles souvent délicats.

Le *Ballet de la Rose*, adaptation par Mme Laloy-Braggiotti du fameux *Roman de la Rose*, a été sans contredit le clou de cette matinée.

On y remarqua Mme F. Psalit, la Rose charmante de grâce et de souplesse, et son joli cortège de fleurs parmi lesquelles Mme Khayatt, Spalik, Hosrofian et Gurdjian.

On a beaucoup admiré les gracieuses évolutions de Bel-Accueil (Mme Odette Braggiotti), de l'Amour (la toute charnue petite Cafiero) et des Basochiens (Mme E. Petchikian M. C. Psalit). L'impressionnant bataillon des Esprits Noirs (Mme S. Aghmides, N. et M. Yaubian, L. Hurrem et M. R. Aznavour) a été très applaudie, ainsi que le cortège des marquis avec Mme Khayatt, Kebabdjian, Georgiadès et Aïdjian.

Le succès très grand démontre une fois de plus que la culture française est faite d'un ensemble harmonieux de science et de grâce. Toutes nos félicitations à Mme Laloy-Braggiotti et à ses vaillantes collaboratrices Mmes J. et P. Tendis, J. Spalik, etc.

Faut louer également Mme Primavera de Paris qui a initié toutes ces jeunes danseuses à l'art des beaux mouvements et des belles attitudes et remporté par elles un succès mérité.

M. Umberto Corpi a composé une musique de scène qui fut un vrai régal et qu'il a dirigée avec une science digne de tous éloges.

Il nous reste à souhaiter maintenant et l'on ne saura mieux clôturer ces lignes — que Mme Laloy-Braggiotti veuille bien répéter ce spectacle charmant où tous les efforts, tous les doins, toutes les bonnes volontés étaient alliés pour créer parmi les laideurs de ce temps un peu de beauté et de rêve.

Un attentat au Caire

Le Caire, 14. T. H. R. — Un attentat a été dirigé contre le président du conseil égyptien, Nessim pacha, qui n'a pas été atteint.

Communiqué de l'état-major polonais

Varsovie, 14. T. H. R. — En Ukraine, conformément à l'ordre de retraite sur de nouvelles lignes de défense, les troupes polonaises ont commencé l'évacuation de Kiev, après avoir préalablement détruit les ponts du Dnieper. Le regroupement se passe dans un ordre parfait. Les bolcheviks attaquant les arrières-gardes polonaises ont été repoussés avec de grandes pertes.

ECHOS ET NOUVELLES

L'élection présidentielle aux États-Unis

La colonie américaine de Paris est convaincue que le parti républicain l'emportera sur le parti démocrate dans la lutte qu'il mène contre ce dernier. De nombreux paris ont été faits. Les riches Américains de Paris reconviennent régulièrement des ciblogrammes au sujet des phases de la lutte. Ces ciblogrammes sont affichés aux clubs et dans les cafés américains de la capitale.

Aszizé hanem au Congrès des suffragettes

On mande de Lugano à l'Ikdam qu'Aszizé hanem, fille de Kibrizli Moustapha pacha, assiste au Congrès des suffragettes tenu à Genève, en qualité de déléguée des femmes turques. Elle a prononcé un discours sur l'activité de celles-ci. Après avoir relevé les conséquences déplorables de la guerre, elle a abordé la défense de la cause turque et fait appel à la justice de l'Assemblée. Ce discours aurait provoqué une tempête d'applaudissements.

La réponse au traité

Le ministre de la justice a déclaré à un de nos collaborateurs que Réchid bey et Djemal pacha, membres de la délégation turque à la Conférence de la paix, rentreront aujourd'hui à Constantinople par voie de Tarente. Le projet de réponse qui a été élaboré par la délégation sera soumis à l'examen du conseil des ministres qui transmettra le résultat de ses délibérations télégraphiquement à la délégation de Paris.

Le Times assure que la Turquie demandera une nouvelle prolongation de délai justifiée par la nécessité de faire compléter par des conseillers techniques à Constantinople la rédaction des contre-propositions élaborées dans ses grandes lignes par la délégation turque à Paris.

La colonie hellénique de Paris

On nous télégraphie de Paris que M. et Mme Georges Yannacopoulou ont été décorés de la Croix de guerre française. Le président de la République s'était fait représenter à la cérémonie.

Un anniversaire arménien

C'était hier l'anniversaire de la pendaison des 20 Hinchakistes arméniens exécutés en 1915 par le gouvernement de Talat, sur la place de Bayazid. Des cérémonies funèbres seront célébrées dimanche prochain dans toutes les églises arméniennes. Une procession aura lieu ensuite au cimetière où reposent ces martyrs.

Suleyman Cheifk pacha

Nous avons publié dernièrement la liste des articles de première nécessité ayant été comparativement dressé pour le mois d'avril par l'administration de la Dette publique ottomane. Il en résultait que les prix des articles de première nécessité avaient, en comparaison avec ceux du mois correspondant de l'année 1914, augmenté de 1.300 %. Le tableau qui vient de paraître pour le mois de mai accorde une augmentation de 1.380 %.

A la commission des affaires étrangères

Paris, 13. T. H. R. — La commission des affaires étrangères de la Chambre a amorcé dans la matinée la discussion générale sur la question d'Orient et sur les déclarations de M. Millerand.

La crise des douanes

Un coup d'œil sur le revenu des douanes permet de se rendre compte du décret important survenu dans les recettes.

Voici le tableau comparatif des mois de mars, avril et mai.

1919 1920

Ltgs Ltgs

Mars 34.718.722 92.686.114

Avril 18.656.125 15.761.103

Mai 49.064.969 20.619.335

La raison de ce déficit résulte naturellement dans la diminution notable des marchandises importées laquelle, à son tour, provient de l'élévation des prix sur les marchés européen et américain ainsi que des fluctuations du change qui oblige fabricants et importateurs à se tenir sur une prudente expectative.

Le travail des cours martiales

D'après l'enquête effectuée par l'Alemdar, le nombre des dossiers transmis aux diverses cours martiales depuis la proclamation de la constitution atteint le chiffre de 2.500. Si l'on compte que dix personnes sont impliquées en moyenne dans chacun de ces procès, c'est 25.000 personnes qui ont dû être jugées par ces cours. Parmi ces procès, 1.500 déjà reçus une solution. Il en reste encore environ un millier à examiner.

En appliquant la règle de trois on peut conclure qu'il faudra 8 ans pour terminer cette tâche.

La Régie des Tabacs

Les relations entre la direction de la Régie et son personnel semblent assez tendues. Après bien des délibérations, auxquelles ont participé des représentants du gouvernement, on en est arrivé presque à une rupture de relations.

En effet, M. Manasse, président de l'Association du personnel de la Régie, a déclaré hier, à un de nos rédacteurs que la direction générale n'ayant pas donné une suite acceptable aux revendications des employés, ceux-ci se considèrent — aux termes de la note qui a été remise à la direction, hier — comme ayant été mis dans l'obligation de cesser le travail dimanche, jeudi, à 2 h. de l'après-midi.

Union des grandes associations françaises

Paris, 14. T. H. R. — M. Poincaré a accepté la présidence de l'Union des grandes associations françaises pour l'essor national.

Une bonne nouvelle

Nous apprenons que la Maison de modes G. Pica, de Turin, vient d'exposer au Péris Palace un riche choix de robes, manteaux, capes des dernières créations de Paris à des prix excessivement réduits. On peut visiter de 9-12 et de 2-12 h. p. m. au salon No 45-46. Nos élégantes peuvent et doivent en profiter.

3

Fédération of British Industries

La « Fédération of British Industries » vient d'établir des bureaux provisoires dans le local du Consulat Britannique attenant à l'Hôpital anglais de la marine à Galata, sous la direction du commissaire adjoint Monsieur le Capitaine F. C. La Fontaine.

L'objet principal des Commissaires de la F. B. I. étant d'assister les membres de la Fédération dans le choix des représentants locaux et de mettre les négociants de ce pays, s'ils le désirent, en rapport avec les principales firmes industrielles de la Grande-Bretagne, il est à espérer que les commerçants de la place qui désiraient entrer en relations avec les fabricants Anglais, pourront profiter de l'établissement de ces bureaux.

Le Major Kennard, Commissaire pour

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
15 Juin 1920
Renseignements fournis par N.A. Aliprant
Galata Havier Han, 37
Cours cotés à 5 n. du soir au Havier Han.

	Devises	Ptrs.	Ptrs.
Livre Sterling...	434 — 20	Lires 124 —	
20 Francs...	170 50	Dollars 108 50	
Drachmes...	248 — 20	Marks 55 50	
Leis...	48 50	20 Couro 14 75	
Levas...	33 50	B.L.O.	
Banknot. 10 ém.	Liq. or.	513	

Changes

Sur Paris	11 95
> Londres	435
> New-York	0 91
> Rome	16 175
> Suisse	4 95

La Politique

La quadrupla exécution de samedi

Le complot contre le grand-vézir dont le dénouement a eu lieu samedi sous les lugubres potences dressées à nouveau place Sultan Bayazid, à Stamboul, n'est qu'un des côtés, peut-être pas le plus important, de tout ce qui s'est tramé, de tout ce qui se passe là-bas en Anatolie. Ceux qui louent le mouvement nationaliste, ceux qui l'excusent, ceux qui veulent voir en lui le résultat d'un état-patriotique compréhensible, n'ont qu'à méditer quelque peu le dossier de la cour martiale qui vient de juger les coupables du complot. Avec un cynisme incroyable, les accusés ont tout révélé. Il y a là des crimes qui révoltent la conscience humaine et qui n'ont aucune excuse.

Les botcheviks russes pour lesquels toute justice, toute morale a disparu, pourraient seuls les inscrire à leur programme. C'est la nuit profonde dans l'intelligence humaine que la brute a dominée. Que vous semble de ce Dramali Riza qui torture ses compatriotes musulmans pour leur arracher 120,000Ltsq., qui force de pauvres jeunes filles musulmanes à aller rejoindre les bandits à sa solde pour leur servir d'objets de plaisir, qui fait exécuter des paysans sans défense parce qu'ils ne veulent pas se plier à tous ses caprices. A Bigha, ils brûlent 50 musulmans dans une mosquée après les avoir fait arroser de pétrole.

Certes, le patriotisme est un sentiment très noble. Il élève l'âme humaine jusqu'au sacrifice sublime de tout, pour la patrie que l'on aime. Mais précisément parce que ce sentiment est noble, il demande à être pur, à ne pas se fouroyer dans des âmes aussi pourries. Que l'on ne vienne pas nous dire que ce sont des cas isolés et que les dirigeants nationalistes d'Ankara sont actuellement débordés par le mouvement qu'ils ont créé. Hélas ! les nouvelles que nous recevons de toutes parts d'Anatolie, des villes de l'intérieur comme de celles du littoral, montrent que le mal est plutôt général. C'est l'anarchie, au gré du satrape local qui profite de sa puissance momentanée pour se permettre tous les crimes. La potence se dresse partout, au moins soupçon, et si des chrétiens sont parfois exécutés, il est nécessaire de dire que la grande majorité des pendus sont des musulmans. L'Union et Progrès dont s'est réclamé joyeusement samedi le condamné Mehmed Ali, au moment de monter sur l'escabeau fatal, vit en Anatolie dans ses jours les plus sombres. Le règne de la terreur recommerce de plus belle.

Peuple turc, quand donc te réveilleras-tu ? Quand pourras-tu de toi-même mettre un terme au martyre que tu subis depuis dix ans. L'Union et Progrès t'a conduit à toutes les servitudes, à toutes les hontes, à toutes les déchiances. Te voilà devant l'abîme. Il est inutile d'attendre l'aide de l'étranger dont l'appui pour te libérer de tes chaînes a quelque chose de blessant pour toi.

Toi seul peut te sauver, si tu le veux.

L'Informer.

Dernières nouvelles

Les forces de répression

Une personnalité importante, faisant partie des forces de répression d'Ismid qui vient de rentrer en notre ville, nous a déclaré qu'un violent engagement a eu lieu la semaine dernière entre les dites forces et les bandes nationalistes. Il y eut, de part et d'autre des pertes importantes.

Une dépêche de Tewfik pacha

Tewfik pacha, chef de la délégation turque à la Conférence de la paix, a adressé hier à la Sublime Porte un télégramme

Chèz les nationalistes

Le ministre de l'intérieur du cabinet nationaliste a mandé à Ankara Hamid bey, val nationaliste de Trébisondre pour lui communiquer de nouvelles instructions concernant l'administration du district vilayet.

6 nouvelles censures

Les hanoums "nationalistes"

Suivant les informations du Djagadarmard, la propagande pantouranienne Halid Edib Hanem, ministre de l'instruction publique dans le cabinet de Moustapha Kemal, a adressé par l'entremise de l'officier de réserve Osman une lettre à la femme d'Azim bey, ex-directeur général de la police, pour lui recommander de se livrer auprès des femmes turques, à la propagande en faveur des forces nationales et de convoyer un congrès des hanoums « nationalistes » de Constantinople.

France et Grèce

Le colonel Katsikas, chef de la mission militaire hellénique, s'est rendu hier à Makrikyri et a remis au général Charpy la croix de guerre hellénique de 1ère classe décernée par le général Zymarakis en reconnaissance des services rendus à l'élément grec par l'armée française d'occupation de Thrace Occidentale et du concours prêté à l'armée hellénique lors de l'occupation récente de cette province.

Société de dermatologie de Constantinople

Dans la dernière séance de la Société de dermatologie et de syphiligraphie de Constantinople, le Dr Orphanides a traité de la fréquence de la syphilis en Asie-Mineure. Se basant sur les observations et les faits observés pendant la guerre, dans les deux centres dermatologiques les plus importants de la Turquie, il a cherché à élucider les causes de la rareté relative des syphilis nerveuses graves chez le paysan d'Anatolie.

Le Dr Orphanides croit que cela est dû à l'absence relative d'alcoolisme et à l'absence totale de vie intellectuelle et cérébrale chez le paysan d'Asie-Mineure.

Il conclut de la façon suivante : « Qu'on ne dise donc pas que les méthodes nouvelles de traitement sont inefficaces ; qu'on n'incrimine pas le traitement mercureil prolongé ; qu'on ne cherche à expliquer tout par les virus syphilitiques à affinité spéciale pour les tissus nerveux, mais qu'on s'efforce à voir les causes mêmes de cette prédisposition dans les lois de biologie générale.

On sait que le treponème attaque de préférence les tissus d'origine ectodermique. Il n'y a donc, à priori, rien d'extraordinaire si le système nerveux est touché d'une façon très précoce. Encore faut-il avoir des facteurs locaux. Si, en Asie-Mineure, ou la syphilis fait confit de ravages, elle ne donne pas lieu à des paroxysmes généraux ou au tableau, c'est, nous le répétons, qu'il n'y a pas de vie cérébrale.

Ajoutez à cela, qu'on n'y trouvera ni alcoolisme, ni hérité alcoolique, ni nervosisme, ni hérité nerveuse, et, il sera possible, croyons-nous, de conclure, qu'il n'y aura pas fréquemment chez le paysan de cas de syphilis nerveuse grave, tant qu'il n'y aura pas de causes localisatrices. »

Une place pour chaque chose

et chaque chose à sa place ! Observez cette maxime en tout et pour tout, vous vous en porterez bien. Ainsi, au café, chez vous, n'ajoutez au Vermouth Torino que le « FERNET BRANCA ». C'est le seul amer qui sied à ce mélange. Il est également souverain contre le dérangements d'estomac si fréquents par ces fortes chaleurs. Ayez donc tous chez vous votre bouteille de FERNET BRANCA. Un petit verre pur où mélangé au vin, vous préservera contre les embarras gastronomiques intestinaux inhérents à la Saison.

ARRIVÉE

On annonce l'arrivée en notre ville de l'ennemi de la neurasthénie. Il a établi son dépôt chez Th. Velissarios (Galata Haratchi Sokak No 6). Cette nouvelle intéressera particulièrement les neurasthéniques et les médecins que nous renvoyons à l'adresse ci-dessus.

LA PAIX TURQUE

(Voir le numero de dimanche (suite)

SECTION III.

Chemins de fer

CHAPITRE III

Transfert de lignes

de chemins de fer

présenter, directement, ou indirectement contre aucune des Puissances alliées, aucune réclamation pécuniaire, pour aucun fait antérieur à la mise en vigueur du présent Traité.

La présente stipulation vaudra désertement complet et définitif de toutes réclamations de cette nature, désormais éteintes, quelles qu'en soient les intérêses.

Art. 359.— Sous réserve de stipulations particulières relatives au transfert des ports et voies ferrées, appartenant soit au Gouvernement ottoman, soit à des sociétés privées, et situées dans les territoires détachés de la Turquie, en vertu du présent Traité, ainsi que les dispositions financières concernant les concessions et le service des pensions de retraite du personnel, le transfert des voies ferrées aura lieu dans les conditions suivantes :

10. Les ouvrages et les installations de toutes les voies ferrées seront laissés au complet en aussi bon état que possible. 20. Lorsqu'un réseau ayant un matériau roulant à lui-même sera situé en entier sur un territoire transféré, ce matériel sera laissé au complet, d'après le dernier inventaire au 30 octobre 1918, et en état normal d'entretien, la Turquie étant responsable de toutes pertes dues à des causes dont elle avait le contrôle.

30. Pour les lignes dont, en vertu du présent Traité, l'administration se trouvait répartie, la répartition du matériel roulant sera décidée par accord entre les administrations, auxquelles diverses sections sont attribuées. Cet accord devra prendre en considération l'importance du matériel immatriculé sur ces lignes, d'après le dernier inventaire au 30 octobre 1918, le longeur des voies, y compris les voies de service, la nature et l'importance du trafic. En cas de désaccord, les différends seront réglés par un arbitre désigné par la Société des Nations ; cet arbitre désignera également, les cas échéant, les locomotives, voitures et wagons à laisser sur chaque section, fixera les conditions de leur réception et réglera les arrangements entre les deux parties d'un même pays transversal à un autre pays, ou lorsqu'une ligne d'embranchement partant d'un pays se terminera dans un autre, les conditions d'exploitation seront réglées par un arrangement conclu entre les administrations du chemin de fer au point de vue religieux, devra être pleinement reconue et sauvegardée.

40. Les approvisionnements, le mobilier et l'outillage seront laissés dans les mêmes conditions que le matériel roulant.

Art. 360.— Le Gouvernement ottoman déclare renoncer à tous droits qu'il pourrait avoir sur le chemin de fer du Hedjaz et accepter tous les arrangements émanant des Gouvernements intéressés pour son exploitation, ainsi que pour la répartition des biens dépendant du chemin de fer et utilisés pour celui-ci. Dans ces arrangements la position spéciale du chemin de fer au point de vue religieux, devra être pleinement reconue et sauvegardée.

Art. 421.— Dans les douze mois qui suivront la mise en vigueur du présent Traité, le Gouvernement ottoman devra restituer aux Gouvernements des Puissances alliées les trophées, archives, souvenirs historiques ou œuvres d'art enlevées aux dites Puissances ou à leurs ressortissants ou à leurs administrés pendant la guerre.

Art. 420.— Dans les six mois qui suivront la mise en vigueur du présent Traité, le Gouvernement ottoman devra restituer aux Gouvernements des Puissances alliées les réclamations privées s'y rapportant, le Gouvernement ottoman s'engage à fournir tous les renseignements en sa possession qui pourraient être utiles aux Gouvernements des Puissances alliées ou à leurs ressortissants, en ce qui concerne les navires coulés ou endommagés par les forces navales ottomanes pendant la période des hostilités.

Art. 420.— Dans les six mois qui suivront la mise en vigueur du présent Traité, le Gouvernement ottoman abrogera la législation ottomane actuelle concernant les antiquités et prendra les mesures nécessaires pour édicter une nouvelle législation, qui sera basée sur les règles posées dans l'annexe ci-jointe et devra être soumise à l'approbation de la commission financière avant d'être présentée au vote du Parlement et dont le Gouvernement ottoman s'engage à assurer l'exécution sur un pied de parfaite égalité entre toutes les nations.

Annexe

Paragraphe 1

Par « antiquités » on devra entendre toute œuvre ou produit de l'antiquité humaine antérieure à l'année 1700.

Paragraphe 2

La législation sur la protection des antiquités devra procéder plutôt par encouragements que par menaces.

Toute personne qui ayant fait la découverte d'une antiquité sans avoir l'autorisation visée au paragraphe 5, signalera cette découverte à un fonctionnaire du ministère ottoman compétent, devra recevoir une rémunération proportionnée à la valeur de la découverte.

Paragraphe 3

Aucune antiquité ne pourra être aliénée qu'en faveur du ministère ottoman compétent ; moins que celui-ci renonce à en faire l'acquisition.

Aucune antiquité ne pourra sortir du pays sans une licence délivrée par ledit ministère.

Paragraphe 4

Toute personne qui, par malice ou négligence, détruit ou détériore une antiquité devra être passible d'une pénalité à fixer.

Paragraphe 5

Tout déplacement de terrain ou fouilles en vue de trouver des antiquités seront interdites, sous peine d'amende, si ce n'est aux personnes munies d'une autorisation du ministère compétent ottoman.

Paragraphe 6

Des conditions équitables seront fixées pour permettre d'exproprier temporairement ou à titre permanent, les terrains pouvant présenter un intérêt historique ou archéologique.

Paragraphe 7

L'autorisation de procéder à des fouilles ne sera accordée qu'à des personnes présentant des garanties suffisantes d'expérience archéologique. Le Gouvernement ottoman ne devra pas, en accordant ces autorisations, agir de façon à éminier, sans motifs valables, les savants d'autre nation.

Paragraphe 8

Le produit des fouilles pourra être réparti entre la personne ayant procédé à la fouille et le ministère ottoman, dans la proportion fixée par celui-ci. Si, pour des raisons scientifiques, la répartition paraît impossible, l'inventeur devra recevoir une équitable indemnité au lieu d'une partie du produit de la fouille. (à suivre).

M...,

Nous avons l'honneur de vous annoncer l'arrivée dans nos Maisons de Gros et de Détail des produits et articles renommés de la Maison,

Yardley & Co LTD

dont les Savons, Sticks, Eaux de Cologne, Eaux de Lavande, Bay-Rhum, etc., peuvent rivaliser avec ceux des premières marques mondiales. Nous en sommes les seuls dépositaires pour l'Orient.

Tous nos prix sont fixes.

THE DROGUERIE CENTRALE D'ORIENT Ltd

G'd'Rue de Pétra, 223 en face Tokatian

Place du Tunnel, 5 Pétra

Bağtché-Capou, 7, Stamboul

Angora Han, Sirkedji

Rue Frangue, 77, Smyrne

Paris, 126, Rue Lafayette.

AVIS

MEUBLES MEUBLES

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE
Conflit et ententeDu *Peyam-Sabah*:

Il n'existe dans ce monde aucun pays où la population soit à l'abri d'un conflit d'opinions, notamment dans de pareils moments de crise. Ces conflits sont inévitables. Nous constatons cette faiblesse même dans les pays les plus civilisés, tels que la France et l'Angleterre. Mais il existe dans ces pays une puissance régulatrice, un gouvernement légal; aucun parti politique ne s'insurge effectivement contre lui. Dans le cas où il le ferait, il serait immédiatement châtié, car sans ces mesures répressives l'Etat serait ruiné.

C'est une grande habileté sociale que de pouvoir maintenir le conflit dans des limites légales. Nous les Turcs, nous avons proclamé la Constitution, la liberté, nous avons voulu faire marcher ces principes en paraboles, nous n'avons jamais su montrer la capacité d'action nécessaire.

Les forces nationales, les Moustafa Kémal ont poussé la folie jusqu'à conclure un accord avec les bolcheviks. Nous ne pourrions dans ces conditions nous entendre avec ces aventuriers qu'en abandonnant nos principes et nos opinions.

Ces têtes pantouraniennes ont-elles le pouvoir d'administrer le pays avec leurs idées médiévales? Quelques mois auparavant les Ali Riza, les Saïf pachas qui ont gouverné ce pays n'étaient-ils pas les sosies des Moustafa Kemal?

Dans un moment aussi tragique l'on ne saurait concevoir une action plus hideuse pour notre nation que cette séparation d'Anatolie avec le centre.

Encore les forces nationales

De l'Alemdar :

La plus grande habileté des unionistes est sans contredit leur aisance stupéfiante à forger les fausses nouvelles. Ils font croire à la possibilité des faits les plus impossibles.

A l'époque hamidienne, une mentalité modérée régnait dans ce pays. L'Union et Progrès a prouvé pour la première fois une mentalité folle en s'attaquant aux droits des éléments. Toutes les idées extravagantes ont servi de tremplins à cette caste de brigands pour monter au pouvoir.

Les événements ont prouvé avec évidence que le but poursuivi par eux en présentant le péril de l'entrevue de Reval, n'était pas la proclamation de la Constitution, mais la prise en main du gouvernement. Dans la suite, toutes les fois qu'ils se sont trouvés en butte avec des difficultés, ils ont su en tirer profit. Si le gouvernement avait réglé la question balkanique par la voie diplomatique, notre Etat en serait sorti favorisé. L'Union et Progrès a su éviter les affres de la guerre générale. Il a non seulement trouvé le moyen de s'assurer sous un avantage mais encore celui de ses profits considérables.

Après l'armistice, les événements de Smyrne ont préparé à son activité un terrain nouveau. Ils ont servi de prétexte aux révoltes de Sivas et d'Angora.

Nouvelle situation

De l'Ikdam :

Un projet de traité de paix nous place à un autre point de vue dans une nouvelle situation. Il s'agit des clauses qui nous éloignent de l'Europe intellectuelle et rompent toutes nos relations directes avec elle. Par exemple, le fait de nous rapprocher le port de Smyrne ainsi que d'autres régions de notre littoral, signifie la volonté de mettre de nombreuses entraves entre l'Europe civilisée et la Turquie. C'est une façon de nous laisser dans l'obscurantisme.

Comme nous nous sommes depuis longtemps adaptés aux idées de l'Europe, que nous avons basé toutes nos réformes sur celles-ci, nous sommes obligés de continuer à nous mettre en contact direct avec les sources de la culture occidentale pour pouvoir profiter de ses progrès et de ses développements. Nous enlever le port de Smyrne équivaut à fermer la seule fenêtre qui reçoit la lumière européenne.

En outre, le projet de traité stipule certaines restrictions relatives à la propriété littéraire qui créent une nouvelle situation juridique pour la Turquie.

En vertu de ces stipulations, nous sommes obligés d'accepter intégralement tous les engagements internationaux concernant la propriété littéraire ce qui engendrera nombre de restrictions quant à notre droit de profiter par la voie de la traduction, de tous les ouvrages publiés en Occident.

La Russie et l'Entente

De l'Ikdam :

Les puissances occidentales et la Russie sont aujourd'hui dans la même situation des conjoints en froid. Les relations commencent à reprendre à l'effet de rétablir l'ancienne amitié. Après des entretiens par trop officiels, ces frictions disparaîtront peu à peu, pour faire place à une collaboration plus étroite.

Les Russes ne peuvent être satisfaites de la prolongation de l'état de guerre. Tant que les bolcheviks qui veulent opérer une évolution sociale, seront aux prises avec les nations, il ne leur sera guère possible de transformer la révolution actuelle en évolution sociale. Quant à l'Europe, elle subira constamment le contre-coup des commissions qui ébranleront la Russie et souffrira de l'inexistence de cette force dans l'équilibre mondial.

PRESSE ARMENIENNE

La première sentence de mort

Du *Djagadamard*:

C'est un instituteur du nom de Saroukhian qui a été condamné le premier à mort pour avoir facilité la tentative des ennemis. Entrainé par un fanatisme idéaliste, il s'est rendu coupable d'un crime de haine-patrie. Il a lui-même avoué au dernier moment que si la tentative avait réussi, l'Arménie serait anéantie. Il a avoué sa faute et exprimé sa joie que la révolte ait été immédiatement matée. Mais, c'était tard, puisqu'il avait fallu mobiliser toute l'armée et le peuple et verser des flots de sang... Dans l'Arménie indépendante l'idée de la peine capitale cause de l'effroi. C'est pourtant la fatalité. Il faut que des individus soient sacrifiés pour le salut de milliers d'autres.

Des cours martiales extraordinaires, des sentences de mort, des fusillades toutes ces horreurs nous ont été imposées d'une façon impérieuse dans le but de sauver et de consolider le patrimoine le plus sacré, le plus inviolable d'un peuple: sa patrie libre et indépendante...

PRESSE GRECQUE

Une réponse qui s'impose.

Du *Néoigios*:

Les journaux turcs reviennent tous les jours sur la question de savoir si la Grèce pourra occuper et conserver longtemps les territoires qui lui attribue le traité et si elle sera à même d'accorder entre elles les différentes populations qui habitent.

Le *Bosphore* par la plume de M. René

Bourguignon a répondu l'autre jour en précisant clairement la situation. Nous aurions pu y ajouter quelque chose si nous ne risquions de tomber sous les foudres de la censure.

Pour ce qui est du territoire accordé à la Grèce en Asie-Mineure, que ceux qui doutent de nos forces soient assurés que nous pourrons les conserver et que nous avons pour cela les moyens et le courage d'affronter... (censuré).

Il avait en vérité raison le conférencier qui écrivait, il y a quelques jours, que les Turcs doivent enfin cesser de considérer les Hellènes comme des inférieurs. Quand le temps aura fait son œuvre et que les Turcs se rendront à l'évidence, l'abîme qui nous sépare sera comblé et nous pourrons vivre en bons voisins.

Mais quand cessera la mentalité qui règne aujourd'hui?

Avis

Du bureau exécutif de Pétra :

Le terrain sis à Bebek (Bosphore) sur la grand'rue Nos 33-32 d'une superficie de 28.000 pieds, clos par un mur en pierre et sur lequel est construit un kiosque en bois, pourvu d'eau potable et entouré d'un mur en pierre, ainsi que le terrain situé sur la rive avec le garage des caisses et les 2/3 du bain dont les dimensions et détails ont été publiés dans l'officiel du 20 mars 1920, avaient été mis aux enchères publiques en vue du recouvrement d'une créance. L'adjudication définitive avait trouvé preneur à 25.000 livres. L'intéressé ayant renoncé à l'achat de ces immeubles, le délai de l'adjudication définitive a été prolongé de 15 jours et fixé au jeudi 16 juillet 1920. Ceux qui désirent surenchérir devront munis d'une somme représentant le 10 % de la valeur estimative et de leur papier Nos 334/1405 se présenter ce jour au bureau exécutif de Pétra de 2 à 4 h. de l'après-midi. Ceux qui ayant assisté à l'adjudication provisoire ne se seront pas trouvés présents à l'adjudication définitive seront considérés comme ayant renoncé. — 2537-1

Vient d'arriver
Eau minérale St. Pellegrino

Le premier envoi de cette eau renommée est mis en vente. Les intéressés pour l'achat en gros, mi-gros et provisoirement aussi en détail peuvent s'adresser aux agents généraux de la

S. I. E. P. de Milan
MM. David et Léon Varber
Constantinople, Galata, Ismirlioglu han 2 et 3 en face de la Banque d'Athènes

Grande Occasion

Camionettes-Omnibus FORD, en très bon état à vendre pour magasins, ferme, école et hôtel.

Grand Stock d'Enveloppes et chambres à air d'origine pour automobiles.

S'adresser Ing. Karinte Roman han No 2

Téléphone Pétra 1283.

Pour les maladies
de la bouche et des dents

ADRESSEZ-VOUS A

Alex. NEGREPONTI

Chirurgien-Dentiste

DIPLOME DE PARIS

Grand'Rue de Pétra (vis-à-visde

Galata-Sérai)

PRIX LES PLUS LOGIQUES

KYKLADIKI

Assure contre tous risques maritimes et de mines flottantes, des vapeurs et voiliers, marchandises, corps de navires, avances sur fret et valeur de colis postaux.

Agent général pour toute la Turquie la Mer Noire : La Société Navale : Jeronymos et Dracopoulou, Galata Merkez Rıhtım Han Nos 11-273me étage.

Mise en vente de matériaux

de surplus appartenant au

GOUVERNEMENT BRITANNIQUE

Par ordre du C. O. O. Constipre

ADJUDICATION N° DII

Les soumissions par LOT, spécifié ci-dessous, seront remises personnellement au Bureau du CHIEF ORDONNANCE OFFICER, TOPHANE, chaque LOT séparément sur une formule usuelle mentionnant le No d'Adjudication, du lot et de description du matériel exactement comme il est publié, sous plis cachetés portant TENDER et le NUMERO D'ADJUDICATION le 21 Juin 1920 (n. s.) AVANT Midi.

CONDITIONS DE VENTE: 1. — Les offres doivent être faites en LIVRES STERLING pour le LOT ENTIER TEL QUEL EXISTANT au Dépot.

2. — Les acheteurs sont obligés de se renseigner et de s'assurer de la qualité, de la condition et de la quantité du LOT avant de faire leurs offres.

3. — Chaque offre doit être accompagnée d'un cautionnement de 10% de sa valeur.

4. — Les Droits de Douane seront payés par les acheteurs.

5. — Les acheteurs doivent prendre la raison des Matériels dans les délais spécifiés, sous pénalité d'annulation de l'offre et la confiscation du cautionnement.

Ordnance Depot — Kassim Pacha

LOT No DESCRIPTION & QUANTITÉ

1—(Tentage, old) Vieilles Tentes Tons 12

2—(Boots, ankle) Chaussures militaires Paires 1300

3—(Towels, hand) Essuie-mains 1600

4—(Rags, Woollen & jute) Chiffons lbs. 2000

5—(Mattresses) Matelas 500

6—(Bolsters) Traversins 400

Ordnance Depot — Tophane

7—(U/S Disinfectors Tresh) Desinfecteurs, usagés 2

8—(Shovels & spades) Pelles & Bêches 100

9—(Enamel ware, Various, crates) Articles émaillés 3

Ditto — Bassins 200

10—(U/S Stoves, Oilheating) Poèles à Petrole, usagés 200

11—(Braziers) Brasiers 100

12—(Boilers for Stoves, Soyers) Chaudières 100

13—(Boxes, Stationery) Cassettes en fer 6

14—(Iron, old) Vieilles ferrailles Tons 3 1/2

— Pour Permis de visite et plus amples renseignements s'adresser à 9.30

11 h.a.m. (sauf samedis et dimanches), à

Officer in charge of Sales

Base Ordnance Depot — Tophane

(C.O.O.—) (15.6.20) / 16.17

Comment soumissionner :

(Enveloppe)

TENDER N° DII

To The Chief Ordnance
Officer
Constantinople

(Lettre exemple)

Constantinople, le 1920.

To The C.O.O., Consipre

J'offre pour TENDER N° DII

LOT No . . . (description du lot)

Livres sterlings . . . pour le lot.

(Signature lisible).

(Adresse complète).

Alphasol

Le désinfectant, antiseptique,
microbicide et assainissant
idéal.

Heureuse et précieuse

acquisition de la science

ALPHASOL est le plus puissant Antiseptique sans être vénéneux (désinfectant existant chez d'autres) et par cela préféré par toutes les sommités médicales de l'Europe.

ALPHASOL tue en quelques minutes tous les Micro-Organismes, n'irrite pas la peau, ni les plaies, son odeur n'est pas désagréable et malgré sa force microbicide puissante, ne nuit pas à l'Organisme Humain. Plusieurs attestations de sommités médicales, de Bactériologues et Chimistes de l'Europe et de notre ville.

Dans sa forme l'**HYGIENOL** indispensable pour la toilette intime de la femme.

ALPHASOL utilise dans les pansements, désinfection de chambre et de tout objet à l'usage de malade. Indispensable dans toute famille. Il est appelé à détrôner tous les autres Antiseptiques en emploi jusqu'à ce jour.

Demandez partout l'**Alphasol**
et l'**Hygiénol** à base
d'**Alphasol**

En vente dans toutes les Pharmacies
Dépot Central: Galata, Mounhané,
Ancien Lloyd Han No 52.

Gérant-responsable : DJEMIL SIUFFI

Magasin Français

352 Rue de Pétra, 352. Téléphones Pétra 2681

Dépot de fabrique de toutes sortes de Liqueurs, Champagnes et Vins véritables de France. Vente en gros et en détail à des prix défiant toute concurrence. Gros Lot aux anciens prix de Champagne PIPER-HEIDSIECK.

Service à Domicile 2523 6